



UESB
Universidade Estadual
do Sudoeste da Bahia

fapesb 
Fundação de Amparo
à Pesquisa do Estado da Bahia


**GOVERNO
DO ESTADO**
BAHIA. AQUI É TRABALHO.

SANITÁRIO: CAMINHANDO PELA ETIMOLOGIA E MORFOSSEMÂNTICA DA SUA FAMÍLIA LEXICAL¹

Luiza Sousa Alves², Elisângela Gonçalves³

RESUMO

Este trabalho apresenta uma síntese dos resultados do subprojeto “Sanitário: caminhando pela etimologia e morfossemântica da sua família lexical”, o qual teve como principal objetivo sumarizar considerações e informações acerca da etimologia e morfossemântica da família lexical dessa lexia. No que diz respeito ao referencial teórico-metodológico, contamos com a morfologia lexical, na etimologia e na lexicologia e semântica históricas e exploramos o conceito de *família lexical* apresentado por Pinto e Lopes (2021). Através deste estudo, constatamos que *sanidade* constitui-se como uma lexia pertencente à família lexical de *sanitário* e que deriva da palavra *são*, diferentemente dos demais constituintes que derivam de *sanitas*.

PALAVRAS-CHAVE: Etimologia; Família Lexical; Sanidade; Sanitário; Morfossemântica.

SANITARY: WALKING THROUGH THE ETYMOLOGY AND MORPHOSEMANTICS OF ITS LEXICAL FAMILY

ABSTRACT

This work presents a synthesis of the results of the subproject “Sanitary: walking through the etymology and morphosemantics of its lexical family”, whose main objective was to summarize considerations and information about the etymology and morphosemantics of the lexical family of this lexia. With regard to the theoretical-methodological framework, we rely on lexical morphology, etymology and historical lexicology and semantics, and we explore the concept of lexical family presented by Pinto and Lopes (2021). Through this study, we found that *sanidade* is constituted as a lexicon belonging to the lexical family of *sanitary* and that it derives from the word *are*, unlike the other constituents that derive from *sanitas*.

KEYWORDS: Etymology; Lexical Family; Sanity; Sanitary; Morphosemantics.

¹ Trabalho apresentado como resultado da pesquisa realizada no âmbito do subprojeto “Sanitário: caminhando pela etimologia e morfossemântica da sua família lexical”, financiado pela Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado da Bahia (FAPESB/ Edital 056-21).

² Graduanda em Letras Vernáculas pela Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia (UESB), *campus* Vitória da Conquista. Bolsista de Iniciação Científica/FAPESB. E-mail: 201911596@uesb.edu.br

³ Orientadora do Projeto de pesquisa que deu origem a este trabalho. Professora do Departamento de Estudos Linguísticos e Literários (UESB) e do Programa de Pós-Graduação em Linguística. E-mail: elisangela.silva@uesbedu.br

INTRODUÇÃO

A pandemia da covid-19 gerou uma enorme crise sanitária que exigiu a adoção de medidas protetivas em função da transmissão do vírus. Desde então, nota-se o uso de muitos termos ligados à lexia *sanitário*. Tal evento propiciou o interesse em pesquisar sobre a família lexical dessa forma, assim, o presente estudo descritivo consiste em sumarizar considerações e informações sobre a etimologia e morfossemântica da família lexical de *sanitário* diacronicamente.

Para este fim, a pesquisa conta com uma fundamentação teórica baseada na morfologia lexical, na etimologia e na lexicologia e semântica históricas. Ao realizar a revisão bibliográfica de Pinto e Lopes (2021), destaca-se o conceito apresentado para *família lexical* em que, segundo eles, consiste em um grupo de palavras que se ligam pelo compartilhamento do morfema lexical básico, além de evidenciarem uma familiaridade etimológica e um significado comum ou, ao menos, uma aproximação semântica, entre as formas.

A família lexical de *sanitário* se constitui pelas seguintes palavras: sanidade, sanitário, sanitizar, sanitizador, sanitizante, sanitização, sanitizável, sanitariamente, sanitarismo e sanitarista. Ambas carregam em si o sentido central de manutenção da saúde. Enquanto *sanitário* encontra-se dicionarizado apenas a partir do século XX, *sanidade* já integra formalmente à língua portuguesa desde o século XVIII e, por este motivo, *sanidade* será a lexia apresentada neste recorte do trabalho.

MATERIAL E MÉTODOS

A pesquisa ora apresentada conta com uma fundamentação teórica baseada na morfologia lexical, na etimologia e na lexicologia e semântica históricas. O objetivo principal deste trabalho foi sumarizar considerações e informações sobre a família lexical de *sanitário*, a fim de indicar quais as especificidades etimológicas e morfossemânticas de cada lexia constituinte. Para isso, seguimos as seguintes etapas:

i) após a revisão bibliográfica de trabalhos sobre famílias lexicais em língua portuguesa, selecionamos as fontes de dados para a pesquisa, a saber: dicionários representativos a partir do século XVIII até o atual, respectivamente Vocabulário Português e Latino de Raphael Bluteau (1728), Dicionário da Língua Brasileira de Luís Maria da Silva Pinto (1832), Dicionário Contemporâneo da Língua Portuguesa de Carlos Aulete (1964), Novo dicionário Aurélio da língua portuguesa (2009) e os dicionários contemporâneos *online* Priberam da língua portuguesa e Dicio; e como mecanismos de busca na *web*, o *Google* e sua extensão acadêmica;

ii) em um segundo momento, delimitamos o *corpus* da pesquisa e procedemos ao rastreamento das lexias nas fontes de dados. Os dados foram dispostos por meio da tabulação, ou seja, após a coleta, foi necessário criar uma tabela para melhor visualização e, posterior análise dos dados;

iii) com base na tabela elaborada e no referencial teórico arregimentado, procedemos à análise etimológica e morfossemântica do *corpus* encontrado. Para tanto, recorremos, como dito anteriormente, ao conceito de *família lexical* apresentada por Pinto e Lopes (2021).

RESULTADOS E DISCUSSÃO

Analisamos as lexias constituintes da família lexical de *sanitário* em dicionários representativos da língua portuguesa, em dicionários contemporâneos *online* e utilizamos mecanismos de busca da *web*, como já mencionado. A seguir, apresentamos a análise etimológica e morfossemântica realizada acerca da lexia *sanidade*, como recorte da presente pesquisa.

Conforme os dicionários consultados, a palavra *sanidade* vem do latim *sanitas*, que significa *saúde*. Trata-se de um substantivo feminino dicionarizado desde o século XVIII, foi localizada em todas as fontes de pesquisa utilizadas, e tem como base – *san*. Em Bluteau (1728, p. 194), *sanidade* “é tomado do latim ‘sanitas’, que é saúde, cura de doença, restrição da saúde”. Em Pinto (1832, p. 964), é “qualidade de são”, já em Aulete (1964) o significado da lexia se apresenta de forma similar às já apresentadas, ou seja, diz respeito ao estado ou qualidade do que é são ou curado, relacionado também à higiene. Vale ressaltar que nos dicionários contemporâneos *online* e nos mecanismos de busca da *web* utilizados, os significados correspondentes à *sanidade* estão em paridade com os demais também. Na tabela 1, podemos observar melhor o rastreamento realizado acerca das lexias *sanidade* e *sanitário*, nos dicionários apresentados:

TABELA 1: Rastreamento das lexias *sanidade* e *sanitário*

	Bluteau (1728)	Pinto (1832)	Aulete (1964)	Ferreira et al. (2009)	Priberam [2021]	Dicio [2022]
<i>Sanidade</i>	Consta	Consta	Consta	Consta	Consta	Consta
<i>Sanitário</i>	Não Consta	Não Consta	Consta	Consta	Consta	Consta

Fonte: Elaboração própria.

Pinto e Lopes (2021) afirmam que a principal característica de uma família lexical é a identidade do morfema lexical básico, e, por se tratar da família lexical do nome *sanitário*, o

natural seria que – sanit – fosse a base de todos os demais constituintes, mas os autores afirmam também que uma família de palavras se caracteriza pela manutenção de um significado comum. A palavra *sanidade* é constituída pelo morfema lexical básico -san- + o sufixo de nominalização -idade.

Enquanto *sanitário* encontra-se dicionarizado apenas a partir do século XX, conforme o rastreamento realizado, *sanidade* já havia sido integrada formalmente à língua portuguesa dois séculos antes. Considerando o exposto, percebemos que *sanitário*, assim como as demais palavras que integram sua família que têm por base - sanit -, são derivadas do correspondente latino de *sanidade* – *sanitas* – por apresentarem a mesma carga semântica central, inclusive, a mesma que *sanidade*.

CONCLUSÕES

Embora não esteja concluída, a pesquisa em sua fase atual indica que: i) a lexia *sanidade* encontra-se dicionarizada e presente em todas as fontes consultadas; ii) mesmo apresentando um morfema lexical básico diferente na sua forma vernacular, *sanidade* constitui-se como palavra base da família lexical de *sanitário*, enquanto as demais lexias derivaram do seu correspondente latino *sanitas*.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. AULETE, F. J. C. **Dicionário Contemporâneo Da Língua Portuguesa**. Biblioteca Municipal de São Paulo, 1964.
2. BLUTEAU, R. **Vocabulário Português e Latino**. No Real Collegio das Artes da Companhia de Jesus, 1728.
3. DICIO, **Dicionário Online de Português** [online]. [Porto]: [7Graus], [2022]. Disponível em: <https://www.dicio.com.br/>. Acesso em: 6 mar. 2022.
4. **DICIONÁRIO PRIBERAM**, da Língua Portuguesa [online]. [S. l.: s. n.], [2021]. Disponível em: <https://dicionario.priberam.org/>. Acesso em: 6 mar. 2022.
5. FERREIRA, A. B, H. et al. **Novo Dicionário Aurélio da Língua Portuguesa**. 4. ed. Curitiba: Positivo, 2009.
6. PINTO, L. M. S. **Dicionário da Língua Portuguesa**. Typographia da Silva, Ouro Preto, 1832.
7. PINTO, M.; LOPES, M. A família lexical de usura: um estudo etimológico e morfossemântico. **Revista Estudos Linguísticos**, Belo Horizonte, n. 3, p. 1813-1872, 2021.